

# *BUDGET*

MUSÉE ROYAL  
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE

N<sup>o</sup> 941

Paris, le 21 Août 1865

M<sup>re</sup> le Ministre de  
l'Intérieur

Vous avons l'honneur  
de vous faire parvenir, en ce  
qui concerne le Chemin royal  
de Peinture & de Sculpture  
les notes explicatives et  
fournir à l'appui du budget  
au Ministère de l'Intérieur  
pour 1866.

Agr.

Le Secrétaire

A. H. G.

Le Président

J. J. G. G.

MUSEE ROYAL  
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE  
N<sup>o</sup> 941

Paris. 21 Mars 1866

à M<sup>le</sup> le Ministre de l'Int<sup>er</sup>

Nous avons l'honneur  
de soumettre à votre approbation  
le projet ci-joint pour la  
répartition de crédit de  
52 386. 26<sup>rs</sup> alloué au Musée  
Royal de Peinture & de Sculpture  
pour l'exercice 1866.

Nous croyons à cette occa-  
sion, devoir vous faire remar-  
quer, M<sup>le</sup> le Ministre, que les  
allocations portées au budget  
de votre Département pour  
le Musée sur son globe alloué  
moderne font exception  
à l'objet de l'article Distincts  
sous les Nos 117. 118 et 121,  
nous pensons qu'il pourrait  
n'y avoir de motifs pour  
conserver cette classification  
à l'égard et qu'il conviendrait  
de la régulariser l'état de  
chose existant afin de simpli-  
fier les opérations de la  
Comptabilité.

Nous avons en consé-  
-quence l'honneur de vous  
proposer, M. l'abbé, de  
vouloir bien, lors de la  
formation du budget de  
1867, transférer respecti-  
-vement aux articles 117 &  
118 (Matériel - Acquisition de  
Personnel du Musée univ.) les  
sommes portées aux lettres  
C. D. E. & F. de l'article  
121 (Musée moderne installé au  
Palais d'Orléans).

A gr.

L. Perrin

Le Secrétaire  
J. B.

J. B.

Musée royal de Peinture & de Sculpture

Projet de Budget pour l'exercice 1866.

N° d' ordre	Nature des Dépenses.	Somme proposée	Observations
<u>Chap. I. Traitements personnels :</u>			
1°	Traitement du Secrétaire de la Commission . . . . .	F. 1800.-	
2°	" du Conservateur-adjoint . . . . .	1500.-	
3°	" du Surveillant-maître . . . . .	1225.-	
4°	" de quatre Surveillants (Muséum) à 1050f. . . . .	4200.-	12425.-
5°	" de trois " (Galerie du plâtre) à 1050. . . . .	3150.-	
6°	" du Gardien des Bâtimens . . . . .	550.-	
<u>Chap. II. Frais d'Administration &amp; Matériel.</u>			
7°	Jetons de présence & frais de route des Membres de la Commission . . . . .	1200.-	
8°	Frais de vacation du Commissaire-Experts . . . . .	300.-	
9°	Restauration de tableaux - Entretien & renouvellement de cadres . . . . .	2000.-	
10°	Mobilier & entretien des Galeries de peinture . . . . .	1000.-	
11°	Chauffage . . . . .	200.-	6961.26
12°	Bibliothèque - Frais de bureau . . . . .	600.-	
13°	Frais d'entretien & de Surveillance de la Galerie historique . . . . .	1000.-	
14°	Dépenses Diverses . . . . .	61.26	
<u>Chap. III. Achats.</u>			
15°	Achats de tableaux d'auteurs modernes . . . . .	29500.-	
16°	" d'auteurs pour la Galerie historique . . . . .	1500.-	33,000.-
17°	" de plâtres moulés sur l'antique, etc. . . . .	2000.-	

Total proposé 52386.26

Bruxelles, le 21 Mars 1866

Le Président

Le Secrétaire.

*H. Pierson*

*H. Van der Stuyvenberg*

Bruxelles, le 31 Mars 1866

—+—+—+—

Direction

DES BEAUX-ARTS, DES LETTRES

ET DES SCIENCES.

N<sup>o</sup> 3714  
12716

Messieurs,

N. B. Rappeler dans la réponse la date et le numéro de la dépêche, ainsi que l'indication de la direction.

/ ANNEXE

SOMMAIRE.

J'ai l'honneur de vous informer que, par mon arrêté de ce jour, j'ai approuvé le projet de budget du Musée Royal de peinture & de Sculpture, pour l'exercice de 1866, que vous m'avez soumis par votre lettre du 21 Mars courant, N<sup>o</sup> 941.

Vous trouverez ci-joint, une expédition de mon arrêté précité.

Agées, Messieurs, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Ministre de l'Intérieur,  
Alfred Deshayes

A la Commission administrative  
du Musée Royal de peinture &  
de Sculpture.

Beaux-arts fr.

96<sup>o</sup>  $\frac{3,704}{12,716}$

Le Ministre de l'Intérieur,

Sur la proposition de la Commission administrative du Musée Royal de peinture & de sculpture, en date du 21 Mars 1866, N. 941;

Ordonne:

Ordonne: Le budget des dépenses du Musée Royal de peinture & de sculpture, pour l'exercice de 1866, est fixé à la somme de cinquante deux mille trois cent quatre-vingt-six francs vingt six centimes (fr. 52,386.26), répartie comme suit:

Chapitre I<sup>er</sup>. Traitements. Personnel.

1 <sup>er</sup>		Traitement du Secrétaire de la Commission	fr. 1,800	} 12,425.
2 <sup>e</sup>	in	du conservateur adjoint	1,500	
3 <sup>e</sup>	in	d'un surveillant monnaie	1,225	
4	in	de quatre surveillants (musée ancien) à fr. 1,050	4,200	
5	in	de trois surveillants (galerie des plates) fr. 1,050	3,150	
6	in	du garde des bâtiments	550	

Chapitre II. Frais d'administration & de matériel.

7<sup>e</sup>

Report 12,425.

7 <sup>e</sup> Jetons de présence & frais de routes des membres de la Commission — fr	1,200.00	} 5961.26
8 <sup>e</sup> Frais de vacations des Commissaires experts —	300.00	
9 <sup>e</sup> Restaurations de tableaux. Entretien & renouvellement des cadres —	2,000.00	
10 <sup>e</sup> Mobilier & entretien des galeries —	1,000.00	
11 <sup>e</sup> Chauffage —	800.00	
12 <sup>e</sup> Bibliothèque - Frais de bureau —	500.00	
13 <sup>e</sup> Frais d'entretien & de surveillance de la galerie historique —	1,000.00	
14 <sup>e</sup> Dépenses diverses —	61.26	

### Chapitre III. Achats.

15 <sup>e</sup> Achat de tableaux d'anciens maîtres	29,500	} 33,000.
16 <sup>e</sup> id <sup>e</sup> d'ouvrages pour la galerie historique —	1,500	
17 <sup>e</sup> id <sup>e</sup> de plâtres moulés sur l'antiques etc. —	2,000	
Total fr		32,386.26

Bruxelles, le 31 Mars 1864.

Alfred Dierckx

Ministère  
de l'Intérieur.

Direction

des Beaux-arts.

N<sup>o</sup> 11,634.

Bruxelles, le 24 Février 1865.



941.

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous prier de vouloir bien me faire parvenir les notes explicatives destinées à être produites, en ce qui vous concerne, à l'appui du budget du Département de l'Intérieur, pour l'exercice 1866. Ce travail devra être établi dans la forme adoptée pour les notes analogues annexées aux budgets antérieurs. Il est inutile de revenir sur les renseignements déjà publiés. Les notes du budget de 1866 ne doivent comprendre que les actes se rapportant à l'exercice de 1864, & une nomenclature de ces actes accompagnée des faits les plus saillants est suffisante. Ce qu'il est indispensable de renseigner, c'est l'emploi des crédits, par article & littéra.

Aguez, Messieurs, l'assurance de ma considération  
Distinguée.

Pour le Ministre de l'Intérieur,

Le Secrétaire général,  
Cosme

À Messieurs la Commission Administrative du Musée  
Royal de peinture & de sculpture.

Musée royal de Peinture & de Sculpture

MUSÉE ROYAL  
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE  
N<sup>o</sup> 941

Art. 117. Personnel . . . . . F 12,425. =  
 " 118. Matériel & acquisitions; frais  
 d'impression et de vente Des  
 Catalogues . . . . . 2,340. =

Dépense en 1864.

1<sup>o</sup> Salaire de présence Des Membres de la Commission  
 Administrative. — Frais De logement et de  
 séjour . . . . . F<sup>s</sup> 1540.20  
 2<sup>o</sup> Salaire D. conservation & d'entretien Des tableaux. —  
 Remplacement De cadres . . . . . 192.50  
 3<sup>o</sup> Chauffage . . . . . 483.15  
 4<sup>o</sup> Bibliothèque . . . . . 221.  
 5<sup>o</sup> Frais extraordinaires De Surveillance . . . . . 969.90.  
 6<sup>o</sup> Mobilier. — Entretien Des Galeries — Dip. des . . . . . 847.29  
 7<sup>o</sup> Objets : . . . . . 2584.70

Cette somme a été employée à l'achat Des  
 ouvrages suivants :

1<sup>o</sup> Le portrait de feu M<sup>r</sup> l'ingénieur Pierre Lissont,  
 par M<sup>r</sup> Peque.  
 2<sup>o</sup> Un portrait d'homme, par feu M<sup>r</sup> J<sup>o</sup> Simonson.  
 3<sup>o</sup> Une série de dix dessins De Ferd. De Braekeler -  
 nael - Omnescom - Nuyen - Ad. Van Oude  
 Schelhaert & Schotel, provenant de la Coll<sup>on</sup>  
 Bruyninckx de Malenit. Total former 6838.74<sup>o</sup>

Il restait à employer une somme de 16561.26  
 sur le budget de 1864. 23,400. =

Une somme de 4000 francs a été prélevée sur le  
 crédit disponible au budget de 1860, pour l'achat  
 d'un tableau de Melchior Hondelbaert, repré-  
 -sentant le Parc d'un Château.

Mme

Mme la Comtesse d'Eggen, née De Neubourg  
a fait don à la Galerie historique d'un portrait  
en pied peint par Mr. Navez, représentant  
le Prince Charles Røge De Gaver.

Le Musée moderne de peinture et de  
Sculpture, récemment installé au Palais de la rue  
Duclos, <sup>est un riche</sup> de plusieurs œuvres importantes, a  
suivi :

Pour la Galerie de Peinture :

La malade prise aux Adieux, par Ch. Lechappin  
La toilette de la mariée, par Fl. Willem  
Le Divan de nuit, par Félix D. Vigne.  
Marine au Soleil couchant, par Frumier.  
La grande abandonnée, par Alf. De Keyser.  
Défaite de Sarragence, par De Keyser.  
Justice pour les faibles, par Liev.  
Une allégorie, par Bourlard.  
Le Christ mort sur les genoux de la Vierge, par le même.  
Vue de la Grand'Place de Brémelle, par Stroobant.  
Intérieur de la Cathédrale de Belin, par Van Elvoer  
Ostende; marine, par Clays.  
Vue prise à Edyhem, par Lamorinière.  
Raisins, par Robit.

Pour la Galerie de Sculpture :

L'ange du mal; <sup>statue</sup> marbre, par Joseph Geefs  
Amour & Malice; groupe, marbre, par Jean Geefs

# *Comptabilité*


*(pièces à numériser)*



Le Soussigné déclare qu'il lui est dû  
par le Musée royal de peinture et de sculpture  
la somme de Trente sept francs, trente  
centimes (Frs. 37.30) en remboursement des  
frais qu'il a payés pour caisses, embal-  
lage, transport, etc. de trois tableaux de  
Pruysdael, VandeWelde et Berghem,  
acquis pour le dit Musée, à la vente de  
la collection H. Debat, à Paris, les 2 et 3  
Mai 1866, à savoir:

Payé à M. Weyme, pour caisses . . . . .	Frs. 18. -
Aux personnes qui ont conservé les ta- bleaux pendant la vente . . . . .	3. -
Transport des tableaux à l'hôtel . . . . .	2. -
Emballage . . . . .	3. -
Transport au chemin de fer - Port de Paris à Bruxelles - Remise à domicile . . . . .	11. 30
	<hr/>
	Total, frs. 37. 30

Bruxelles, le 9 Mai 1866.

Pour acquies  
V. J. J. J.  


IMPRIMERIE & LITHOGRAPHIE

BOLS-WITTOUCK

Julien BAERTSOEN & C<sup>ie</sup> Successeurs

RUE DU MIDI, 21-23.

Le musée Royal de peinture et de Sculpture,

Doit à Julien Baertsoen & C<sup>ie</sup>

1866.

Bruxelles, le

186

Janvier	4	Composition & tirage à 300 ex: d'un placard avec extrait du Règlement, - Ch. 58.	5 50
"	"	Même rance vignettes de lettre, sur feuille entée de beau poste sur <sup>o</sup> ; dont 100 en blanc.	15 50
"	"	Même rance et inv <sup>o</sup> ; dont 50 "	21 "
"	"	50 exemplaires d'une feuille de dessin sur papier presque éléphant; doublé de papier blanc.	35 "

Le présent Compte s'élevant à la somme de Soixante-quinze francs

Bruxelles, le 27 février 1867

Julien Baertsoen & C<sup>ie</sup>

Qui a approuvé la présente déclaration s'élevant à la somme de Soixante-quinze francs

Le Secrétaire  
D. Stieven

Le Président  
F. de Key



Le classement royal de Peinture & Des  
Sculpture Doit à Fr. J. Olivier, Libraire,  
11. Rue des paroissiens, à Bruxelles, pour  
les fournisseurs ci-après :

1866

Ann	9	<u>Carbé</u> . La vie et les œuvres de J. B. Pigalle, Sculpteur Paris 1839 - 1 vol. in 8° . . . . . F.	1	50
"	"	<u>Eug. Veron</u> . Supériorité Des Arts Modernes - Paris 1862 - 1 vol. in 8° . . . . .	2	50
"	"	Exposition Des Beaux-Arts d'Anvers - Catalogue des années 1822 - 1825 - 1828 - 1840 - 1843 1858 - 1864 - 7 vol. in 12 . . . . .	3	55
"	"	Exposition Des Beaux-Arts de Gand. - Catalogue des années 1826 - 1829 - 1838 - 1841 - 1844 1850 - 1853 - 7 vol. in 18 . . . . .	3	50
"	"	Catalogue du Musée de Bruxelles. - 1809 et 1838 2 vol. in 18° . . . . .	1	-
"	"	Notice Des tableaux recueillis en Italie pour le Gouvernement français Catalogue Des Statues, peintures &c, conquises par l'Armée française, pendant les années 1806, 1807 . . . . .	1	50
"	"	Exposition De tableaux anciens, à Anvers, 1854 - 1 vol. . . . .	1	50
"	"	Notice du Musée central des Arts, à Paris - An VII. 3 vol. . . . .	1	-
Juin	15	<u>C. Clément De Ris</u> . - Le Musée De Province - Paris 1864 - 2 vol. in 18° . . . . .	2	50
"	"	<u>J. Clément</u> . - Etudes sur les Beaux-Arts, en France Paris 1865 - 1 vol. in 18 . . . . .	1	-
"	"	<u>Max. Du Camp</u> . Les Salons De 1857 et 1861 - Paris - 2 vol. in 18° . . . . .	1	50
"	"	<u>Lady Morgan</u> - L. Italie - 4 vol. in 18° relié . . . . .	3	-
"	"	Description de la Galerie De Florence. - 1790. - . . . . .	1	-
			à Reporter F.	23 55

		Report Fr.	
Nov <sup>bre</sup>	6	Description Des tableaux De l'hôtel-de-ville d'Amst- -erdam - 1790 - 1 vol en 18 - relié . . . . .	2 75
"	"	Description d'une Collection De tableaux prove- -nant Des maisons religieuses supprimées 1785 - 1 vol. en 4 <sup>e</sup> relié . . . . .	4 50
"	"	Catalogue de vente de la Collection Commune 1754 - 1 vol relié . . . . .	7 -
Décemb.	21	Fêtes et cérémonies publiques qui ont eu lieu à Bruxelles, de 1850 à 1865 - Bruxelles Gerys et - 1850 - 1865 - 1 vol. grand in folio relié - avec armoiries, planches noires & Colorées . . . . .	60 -
"	31	Messenger Des Sciences historiques - Années 1866 - 1 vol. en 8 <sup>e</sup> . . . . .	15 -
Total Francs			112 80

Le présent compte s'élevant à la  
Somme de Cent douze francs 80 Centimes.

Bruxelles, le 26 février 1867.

J. Olivier

Qui et approuvé le présent  
compte s'élevant à la somme de  
Cent douze francs 80 Centimes.

Le Secrétaire  
H. J. J. J.

Le Président  
F. J. J. J.

Travaux fait pour le Musée  
 à Royal des Teintures par A. J. Collet Chemiste 29 rue de  
 pour vente et livraison des marchandises suivantes.

Lith. Neumann n. de la Vierge

Bruxelles le 28 Décembre 1866

Mois.	Dates.		Francs
Mars	26	pour avoir ajusté des serrures et des Charnières et fait des réparations à des différentes boîtes en bois de chêne et d'acajou avec portes à Glas pour des Tableaux de van Eyck 2 de Braye et Martin Schoor et 2 Hemling etc	30
Mai	11	pour avoir fait 2 boîtes avec portes à Glas du bois de chêne et d'acajou pour le Roi van der Weyden et Holbein à 28 francs la boîte	56
		pour avoir fait 1 boîte avec portes à Glas en bois de chêne et d'acajou pour un Portrait de van der Weyden	30
September	14	pour avoir fait 2 boîtes avec portes à Glas du bois de chêne et d'acajou pour le Portrait de van Orly et un Portrait attribué à Hemling à 30 francs la boîte	60
		Depens pour 5 Glas à la porte à 60 <sup>cts</sup> la pièce	30
Summa 179			
L'appris sur compte s'élevant à la somme de Cent Soixante dix-neuf francs.			
Bruxelles, le 13 Février 1867.			
A. J. Collet			
Vu & approuvé le présent compte s'élevant à la somme de Cent Soixante dix-neuf francs.			
Le Secrétaire Officier		Le Président J. Sabey	

ENVOIS EN PROVINCE.

ENVOIS A L'ETRANGER.



Magasin de baguettes et moulures blanchies dorées et imitation bois divers pour encadrements de glaces et tableaux Spécialité de moulures canelées.

Brevet d'invention  
 FABRIQUE ET SPECIALITE DE BAGUETTES, MOULURES POUR TENTURES & CADRES  
 ORNEMENTS DE SALONS ET D'EGLISES.  
**G. POHLMANN & A. DALK.**



Doreurs sur bois, ornements en bâtiments, meubles et autres.  
 Fabrication de Moulures en bois brut et Scieries mues par la vapeur.



Encadrements de tous genres et de tous styles.  
 Galeries de croisées, Ciels de lits etc.  
 Glaces étamées et pour vitrages.

BUREAU: RUE DE L'HOPITAL, 37. FABRIQUE: RUE DU FLEURISTE, 19.  
**BRUXELLES.**

Musée Royal de Peintures et Dessins  
 Pour vente et livraison de ce qui suit payable à Bruxelles au comptant

Bruxelles, le 31 Décembre 1866

Les marchandises sont expédiées aux risques et périls du destinataire. Aucune réclamation ne sera admise, si elle n'est faite dans les huit jours de la réception. Les caisses d'emballage doivent être retournées franco à notre domicile endans les huit jours, passé ce délai elles seront facturées.

Juin	10	184	un cadre gothique noir & or pour un tableau de Michel Corne 40 pds à 3.50	140 00
Jours	6	404	un idem pour deux volants réunis 14 1/2 pds à 3.50	50 75
		869	un idem pour un tableau anonyme 14 1/2 pds à 3.50	50 75
		{ 1358 }	trois idem pour un portrait avec tête de femme	" "
		{ 246 }	par Vandewyde & un portrait d'homme 19 1/2 pds à 3.50	68 25
		{ 1449 }	deux cadres idem pour deux volants	" "
		{ 239 }	de Van Coninxloo 31 pds 3.50	108 50
		{ 240 }	de Van Coninxloo 31 pds 3.50	108 50
Avril	11	371	deux idem pour deux volants 33 1/2 pds 3.50	117 25
		1510	un idem pour un portrait par Van Colen 14 pds 3.50	49 00
		{ 341 }	deux idem par deux volants de Van Coninxloo 31 pds 3.50	108 50
		{ 342 }	deux idem par deux volants de Michel Corne 11 1/2 pds 3.50	39 200
Juillet	1	114	deux idem pour deux volants de Michel Corne 11 1/2 pds 3.50	39 200
		408	un idem pour un tableau la Dame à l'écillet 14 1/2 pds 3.50	49 00
Avrils	3	{ 378 }	un cadre style Renaissance noir & or avec	
		{ 383 }	incrustation pour trois tableaux émaillés 28 pds 4.00	112 00
juin	26	566	un idem pour une adoration des mages 17 pds 4.00	68 00
			20 mfg baguettes dorées pour divers cadres 0.50	10 00
			Lisris divers ferrailles, Charnières & Crochets	4 00
			84 pds de menuiserie pour placer des tableaux 0.50	28 50
			245 pds bois 1/4 ouvrés & Clignets 0.28	67 25
			90 mfg Couronne bois 0.70	63 00
			9 mfg toile grise 1.00	9 00
			32 mfg papier forte 0.25	8 00
			A reporter	1498 75

# Reparto Frances

1498 75

Avril 16	2 Kilogr. Clous de épiingle	2 75	1 50
	7 <sup>m</sup> 20 menuiserie pour lambris	1 25	9 00
	36 heures d'ouvrier menuisier	0 50	18 00
Septembre 19	17 heures d'ouvrier plâtrier, pour tableaux	0 50	8 50
Octobre 17	90 " " " " " "	0 50	45 00
Nov 16	134 " " " " " "	0 50	67 00
" 22	107 " " " " " "	0 50	53 50
" 28	66 " " " " " "	0 50	33 00
	Travaux vis à bois		2 75
			1498 75

Frances 1498 75

Le présent compte s'élevant à la somme  
de Dix sept cents et vingt sept francs

Bunnell 26 février 1867

J. Johannmann Bunnell

Vu & approuvé le présent compte s'élevant  
à la somme de dix sept cent vingt sept francs

Le Secrétaire  
D. Steiner

Le Président  
J. P. S. S.

**ÉTAT** des frais de voyage dûs au soussigné, Membre De la Commission Administrative Du Musée royal de Peinture & des Sculptures

calculés en conformité de l'arrêté royal du 31 octobre 1854

DATES		LIEU		DISTANCES PARCOURUES				DATES		Observations.
du	de	du	de	par chemin de fer.		par voie ordinaire.		du	du	
DÉPART.	L'ARRIVÉE.	DÉPART.	L'ARRIVÉE.	kilom.	1/2kil.	kilom.	1/2kil.	SÉJOUR.	1/2 SÉJOUR.	
1866										
27	Mars	Bruxelles	Dordrecht	123	-	-	-	2 Jours		} Examen de l'op. Galerie De Haut
28	"	-	-	-	-	-	-	28 "		
29	"	Dordrecht	Bruxelles	123	-	-	-	-		
				246	-	-	-	2 Séjours		

De ce rapport le présent état  
 s'élève à la somme de quatre  
 vingt cinq francs de centimes  
 Le Président  
 J. de Koning

Le Secrétaire  
 J. de Koning

<b>RÉCAPITULATION.</b>	246 Kilomètres par chemin de fer, à fr. 1 les 5 kil. . . . .	49	20
	Id. par voie ordinaire, à fr. les 5 kil. . . . .	-	-
	2 Séjours, à fr. 18 . . . . .	36	-
	<b>TOTAL.</b> . . . . .	85	20

Certifié véritable le présent état montant à la somme de quatre vingt cinq francs de centimes

Bruxelles, le 31 Mars 1866,

Vu et certifié :  
 Le Directeur,

Vu et approuvé :  
 Le Ministre de l'Intérieur,

**ÉTAT** des frais de voyage dûs au soussigné, *Membre de la Commission Administrative du Musée royal de peinture et de sculpture,*  
calculés en conformité de l'arrêté royal du 31 octobre 1854

DATES		LIEU		DISTANCES PARCOURUES				DATES		Observations.	
du	de	du	de	par chemin de fer.		par voie ordinaire.		du	du		
DÉPART.	L'ARRIVÉE.	DÉPART.	L'ARRIVÉE.	kilom.	1/2kil.	kilom.	1/2kil.	SÉJOUR.	1/2 SÉJOUR.		
1866											
27	Mars	Bruxelles	Dordrecht	123	-	-	-	27	Mars	Carrément de la Galerie De Pat.	
28	"	-	-	-	-	-	-	28	"		
29	"	Dordrecht	Bruxelles	123	-	-	-	1 Séjour			
				246							

Vu et approuvé le présent compte  
s'élevant à la somme de quatre  
vingt-cinq francs 20 Centimes

Le Secrétaire *J. Schryver*  
Le Président *J. de Maesseneer*

<b>RÉCAPITALATION.</b>	246 Kilomètres par chemin de fer, à fr. / les 5 kil. . . . .	49 20
	Id. par voie ordinaire, à fr. / les 5 kil. . . . .	- -
	1 Séjour, à fr. 25. . . . .	36 -
	TOTAL. . . . .	85 20

Certifié véritable le présent état montant à la somme de quatre-vingt-cinq francs, 20 C.

Bruxelles, le 31 Dec 1866.

Vu et certifié :  
Le Directeur,

*St. Schryver*

Vu et approuvé :  
Le Ministre de l'Intérieur,

Entre M<sup>r</sup> Navez, Président de  
la Commission Administrative du  
Musée royal de Peinture et de  
Sculpture de Belgique, & spécialement  
autorisé par M<sup>r</sup> le Ministre  
de l'Intérieur d'une part et  
M<sup>lle</sup> J. H. Cremer domiciliée à Noumy  
près Beaussart, d'autre part,  
il a été convenu ce qui suit :  
Le dit M<sup>lle</sup> Cremer s'engage à  
céder au Musée de l'Etat pour  
la somme totale de Trois mille francs  
(Fr. 3000) deux portraits de femme  
peints par M<sup>rd</sup> de Veyser —  
Le paiement de cette somme  
aura lieu dès que les formalités  
de la comptabilité de l'Etat

- auront été remplies.

Couché à Bruxelles le 20 Novemb 1868.

J. H. Vermeir

Le Président de la  
Com. Adm.

F. J. Vermeir

Le Soussigné déclare  
qu'il lui est dû par le Musée  
Royal de peinture et de Sculpture  
de Belgique la somme de  
Trois mille francs (Frs 3000)  
pour la cession audit Musée  
de deux portraits de femme peints  
par Théod. de Keyser et acceptés  
le 20 Novembre dernier.

J. H. Vermeir

Donné le 15 Février 1867.

Ver

On y approuve la présente déclara-  
-tion & s'engage à la somme de  
trois mille francs.

Le Président

Le Secrétaire  
P. Stein

F. J. S. S. S.

**ÉTAT** des frais de voyage dûs au soussigné, *Secrétaire D. la Commission administrative Du Musée royal De Peinture & De Sculpture*  
calculés en conformité de l'arrêté royal du 31 octobre 1854

DATES		LIEU		DISTANCES PARCOURUES				DATES		Observations.
du	de	du	de	par chemin de fer.		par voie ordinaire.		du	du	
DÉPART.	L'ARRIVÉE.	DÉPART.	L'ARRIVÉE.	kilom.	1/2kil.	kilom.	1/2kil.	SÉJOUR.	1/2 SÉJOUR.	
1866										
29 Avril	Bruxelles	Paris	318	-	-	-	-	du 29 avril	au 5 mai	Musée de la Galerie de Peinture & de Sculpture
6 Mai	Paris	Bruxelles	318	-	-	-	-	7 Séjours		
				636	-	-	-	7 Séjours		

Vu et approuvé le présent état s'élevant à la somme de Deux cents francs 40 Centimes  
Le Président  
*F. J. Verhey*

<b>RÉCAPITALATION.</b>	636 Kilomètres par chemin de fer, à fr. 1/5 les 3 kil. . . . .	95	40
	- Id. par voie ordinaire, à fr. . . . .	-	-
	7 Séjours, à fr. 15 francs, à 15 fr. . . . .	105	-
	<b>TOTAL.</b> . . . . .	<b>200</b>	<b>40</b>

Certifié véritable le présent état montant à la somme de Deux cents francs 40 Centimes

Bruxelles, le 31 Mars 1866.

Vu et certifié :  
Le Directeur,

*D. Stieven*  
Vu et approuvé :  
Le Ministre de l'Intérieur,

État de la qui est en son Soussigné en sa  
 qualité de Suppléant du Procureur Royal de Pétersbourg et de  
 Sculpteur de Belgique  
 Exercice de 1866.

Date des Déplacements,	Motifs de Déplacements	Nombre de Vacations.
mai 5	à l'exportation de tableaux peints par Alphonse, une vacation . . . . .	12
juin 31	en voyage à quatre tableaux peints par Jenny, et deux autres en voyage . . . . .	12
octobre 10.	en voyage à 12. Tableaux peints par Hals, Janssen, Storp, J. Puyssant, après d'Alis, V. D. Alou, de Rijssen, de Hame, et le Portraet de Dudo alben . . . . .	12
Total des trois vacations P		36

Le présent État, s'élevant à la somme  
de trente six francs.

Pétersbourg le 10 Janvier 1867.

Lu et approuvé le présent compte  
et réglé à la somme de trente  
six francs.

Le Secrétaire  
V. Stévenne

Le Président

HOLLIS

J. F. de Vree

Etat Des jetons De présence dus à M. M. les  
 Membres De la Commission administrative Du Collège royal de  
 Peinture et De Sculpture, pour l'année 1866.

N <sup>o</sup> d'ord.	M. M.	Séances dues											Sommes à payer	Emargement pour justifier.			
		2 février	6 Mars	13 Mars	2 Avril	7 5	9 5	26 5	1 <sup>er</sup> Mai	26 Juin	28 Août	21 4 <sup>de</sup>			6 Octobre	11 5	nombre total de jetons à 6 francs
1	Navez, Président	2	-	2	2	2	-	2	2	2	2	2	2	2	22	132	-
2	Doucet, Vice-Prés.	1	-	1	1	-	1	-	1	-	1	1	-	1	8	48	-
3	Balat, Membre	-	-	-	1	-	-	-	1	-	-	1	-	1	4	24	-
4	De Brou	-	-	-	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	10	60	-
5	Comte de Robiano	1	-	1	1	-	-	1	-	1	1	1	-	-	7	42	-
6	De Rougé	1	1	1	1	1	-	1	1	1	1	-	1	1	11	66	-
7	Fétis, Co.	-	1	1	-	1	1	1	1	1	1	-	1	1	10	60	-
8	Madou	-	-	1	-	-	1	1	-	-	-	1	-	1	5	30	-
9	Portaels	1	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	2	12	-
10	Simonis	-	1	1	1	1	-	-	-	-	-	1	-	-	5	30	-
11	Van Bree	1	1	1	1	1	-	1	-	1	1	1	1	1	11	66	-
	Total	7	4	9	9	7	4	8	7	8	8	9	6	9	95	570	-

Le présent état s'élevant à la somme  
 de Cinq cent Soixante - six francs.

Bruxelles, le 31 Décembre 1866.

Le Secrétaire.  
 W. Steiner

Le Président.  
 F. J. Navez

Le Musée royal de peinture et de sculpture doit  
à M. de Hérion Peinture sur toile peinte n.º 9 pour ce qui suit

1866	30 Numéros sur carton doré à 5 C <sup>ts</sup>	1	50
Mars 19	6 petites plaques dorées pour description sur les tableaux à 60 C <sup>ts</sup>	3	60
	20 Numéros à 4 C <sup>ts</sup>	0	80
Mai 8	5 petites plaques dorées à 60 C <sup>ts</sup>	3	..
	1 Etiquette	0	15
		fr - 9 - 05	

pour acquies de la somme de  
neuf francs cinq C<sup>ts</sup>

Burgelle le 7<sup>bre</sup> 1866

Hérion

De ce qui précède le présent compte  
à la somme de neuf francs cinq centimes  
Le Secrétaire Le Président  
D. de Hérion J. Serussey

Le Musée royal de peinture et de sculpture  
Doit à J. De Brauwere, à Bruxelles, pour  
cession des ouvrages suivants.

1866.

20 Mai.

Le Moyen Age et la Renaissance.

histoire et description des mœurs et usages.

des, du commerce, des sciences et des

arts en Europe; sous la direction

de Paul Spaccio et Ferd.<sup>o</sup> Leni.

1148. 5 vol. in 8<sup>o</sup> reliés.

335 95

Galerie de S. A. R. M<sup>me</sup> la Duchesse

de Berry, par le chevalier de

Bonne-Maison. 1 vol. in folio, relié.

82 50

418 43

Le présent compte s'élevant à la somme  
de quatre cent dix-huit francs, 43 centimes

On a approuvé le présent compte

s'élevant à la somme de quatre cent dix-huit francs 43 centimes  
Bruxelles, le 11 juin 1866.

Le Secrétaire  
D. B. Lévesque

Le Président Pouracquit De Brauwere  
F. J. Nolet

Copie



Le Sous-Signé Commissaire-Président  
à Paris, chargé de la Direction de la vente de la  
Galerie de feu M<sup>r</sup> Herman de Kat Van Oort  
en West Barndrecht en Carrisso, de Dordrecht,  
déclare qu'il est dû par le Comité royal de Peinture  
et de Sculpture de Belgique, la somme de  
vingt-quatre mille neuf cent quatre vingt dix  
francs (F. 24,990.-) formant le prix d'adju-  
dication des trois tableaux suivants acquis  
par le dit Comité, à savoir:

Vacatum du 2 Mai 1866.

n<sup>o</sup> 69 du Cat. J. Ruyssdael - Le lac d'Harlem - adjugé à F. 5700.-

Vacatum du 3 Mai.

2 <sup>e</sup> n <sup>o</sup> 8.	à M. Berghem - Le Berger . . . . .	à . . . . .	6000.-
3 <sup>e</sup> n <sup>o</sup> 85	à G. Vand. Velde - Vue du Juifage . . . . .	à . . . . .	12100.-
			28,800.-
			Frais de vente 5% . . . . .
			1190.-
			Total francs 24,990.-

Paris, le 8 Juin 1866.

Certifié véritable à la somme de vingt-quatre  
mille neuf cent quatre vingt dix francs.

Signé Pillet.

Lu et approuvé la présente Déclaration  
s'élevant à la somme de vingt-quatre  
mille neuf cent quatre vingt dix francs.

Le Secrétaire  
P. Steiner

Le Président  
F. Kervel

MUSÉE ROYAL  
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE  
N<sup>o</sup> 941

Reçu de la Commission Exe-  
cutive du Musée royal de Peinture  
et de Sculpture une ordonnance de  
paiement N<sup>o</sup> 25070. de la somme  
de quatre mille quatre cent  
quatre vingt deux francs, cinquante  
Centimes (F. 4482. 509) délivrée  
en monnaie, en remboursement  
de prix d'acquisition d'un  
groupe en marbre, de Laurent  
Delvaux représentant les trois  
vertus théologiques, acquies  
pour le dit Musée En 1866.  
Bruxelles, le 9 Nov. 1866.

per le N<sup>o</sup> Van Mons  
P. Wodri  
c. p. p.

M<sup>r</sup> Van der  
Koppen  
Chaussée d'Inxelles

Direction  
des  
BEAUX-ARTS, DES LETTRES  
et  
DES SCIENCES.

N<sup>o</sup>  
12649

MUSEE ROYAL  
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE  
N<sup>o</sup> 941

N. B. Rappeler dans la réponse la date et le  
numéro de la dépêche, ainsi que l'indication de la  
direction.

ANNEXE

SOMMAIRE.

Messieurs,

Aux termes de l'article 46  
de la loi sur la comptabilité publique  
mon Département doit fournir  
annuellement aux deux Chambres  
Législatives, un état sommaire  
de toutes les adjudications, de tous  
les contrats et marchés de fr. 20,000.,  
et au-dessus, passés dans le  
cours de l'année écoulée.

Les adjudications, contrats  
et marchés inférieurs à cette somme  
mais qui s'élevaient ensemble pour  
des objets de même nature, à fr. 2000.,  
et au-dessus, sont portés sur le dit  
état.

De plus, un état des marchés,  
faits de gré à gré, dépassant fr. 5000.  
dans les termes des exceptions autorisées  
par

à la Commission administrative du Musée Royal  
de peinture et de sculpture.

par l'article 22 et accompagné des  
motifs de ces marchés. Ces états  
indiquent le nom et le domicile des  
parties contractantes; la durée et  
les principales conditions du contrat.  
Je vous prie de vouloir bien  
me transmettre, le plus tôt possible  
sous les documents à fournir par  
votre administration pour  
satisfaire aux prescriptions de  
l'article précité.

Pour le Ministre de l'Intérieur,  
Le Secrétaire général,  
L'Homme

MUSÉE ROYAL  
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE

N<sup>o</sup> 921

7

Reçu du Ministre royal des  
Peintures & de Sculptures sur  
ordonnance de paiement N<sup>o</sup> 89581  
de la somme de Vingt-Six francs  
(F 26<sup>fr</sup>) Délivrée en mon nom  
pour frais de vacation des  
le dit Ministre, pour l'année 1866.

Paris, le 24 février 1867

pour acquies

H. H. H.

à Mr Hérès  
Commissaire-Expert du Ministre

7

3

Brux. 21 février 1867

à Mr le Ministre des  
Aff. Int<sup>re</sup>.

Nous avons l'honneur  
de vous faire parvenir  
en triple expédition et  
accompagnée d'un contrat  
devent être enregistré, la  
déclaration ci-jointe  
par laquelle M. J. H.  
Clemens, propriétaire  
à Housain, cède au  
Musée royal de Peinture,  
pour la somme de  
trois mille francs, deux  
portraits de femme  
peints par Thib. Dellys.  
Veuillez agréer, Monsieur,  
votre obligeance et  
prompte réponse.

de cette députation & vous  
prouver, et de l'assemblée,  
d'acquies l'après de ref  
la Cour

Le Secrétaire  
M<sup>rs</sup>  
J

Le Président  
J. J. de la Roche

Bruxelles, le 25 Juillet 1867.

Direction

des  
Beaux-arts  
N<sup>o</sup> 12649MUSÉE ROYAL  
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE  
N<sup>o</sup> 941

Messieurs,

N. B. Rappeler dans la réponse la date et le  
numéro de la dépêche, ainsi que l'indication de la  
direction.

Annexe.

SOMMAIRE.

Qua termes de l'article 46 de la loi sur  
la comptabilité publique, mon Départe-  
ment doit fournir annuellement aux  
deux Chambres législatives, un état Som-  
maire de toutes les adjudications, de tous les  
contrats et marchés de fr. 20.000., et au-  
dessus, passés dans le courant de l'année  
éché.

« Les adjudications, contrats et marchés  
« inférieurs à cette somme, mais qui s'élev-  
« raient ensemble, pour des objets de même  
« nature, à fr. 20.000., et au dessus, sont portés  
« sur ledit état »

De plus, un état des marchés, faits de  
gré à gré, dépassant fr. 4000., dans les termes  
des exceptions autorisées par l'art. 22 et ac-  
compagné des motifs de ces marchés.

Ces états servent à faire connaître le nom  
et le domicile des parties contractantes,  
ainsique

A la Commission Administrative du Musée Royal  
de peinture et de sculpture.

ainsi que la durée et les principales condi-  
tions du contrat.

Je vous prie de vouloir bien me trans-  
mettre, le plus tôt possible, sous les documents  
à fournir par votre administration pour  
satisfaire aux prescriptions de l'article  
précité.

Pour le Ministre de l'Intérieur,  
Le Secrétaire Général  
L. de Lamoignon

MUSEE ROYAL  
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE  
N° 941

Reçu Du Collège royal des  
Peinture & de Sculpture sur  
ordonnance de par'ement N° 97005,  
de la somme de Sept Cent trente  
- trois francs Vingt Centimes  
(F 733.209) délégué à mon  
profit pour vacation & frais de  
voyage en 1866.

Bruxelles, le 26 8<sup>me</sup> 1867  
Etienne Le Roy

M<sup>r</sup> Esq<sup>ue</sup> Leroy.  
Commis. Expert  
du Collège.

Place du Grand Sablon.